

La traversata fu tranquilla e la nave arrivò puntuale a New York, dove la statua fu scaricata e con un mezzo speciale percorse i quasi mille chilometri che la separavano dalla destinazione Columbus.

Il giorno 10 ottobre, di fronte ad una folla che si accalcava per vedere in anteprima l'opera appena arrivata, la cassa fu aperta nello spazio antistante il Columbus City Hall alla presenza dell'autore, che intanto era giunto a Columbus con un volo di linea e, constatato il perfetto stato, si procedette alle operazioni di posizionamento in vista delle celebrazioni che avrebbero avuto luogo dopo due giorni e delle quali la scultura era il punto culminante.

E finalmente, il 12 ottobre 1955, la statua fu inaugurata alla presenza del sindaco di Columbus, M.E. Sensenbrenner, e di oltre centomila presenti, e fu scoperta la targa posta nel basamento che recita testualmente:

### *Christopher Columbus*

*Gift of the kind citizens of Genoa, Italy,  
to the city which so proudly  
bears the name of Columbus  
"Testimonial of the values and virtues which the  
figure and enterprise of the great son of Genoa has en-  
trusted to the human conscience."*

*Vittorio Pertusio  
Mayor of Genoa*

*"We shall ever cherish and be guided by its meaning."*

*M. E. Sensenbrenner  
Mayor of Columbus*

*Dedicated October 12, 1955, before  
100,000 grateful Americans*

*Traduzione*

### *Cristoforo Colombo*

*Dono dei generosi abitanti di Genova, Italia  
agli abitanti della città che porta  
con orgoglio il nome di Colombo  
"Testimoni dei valori e delle virtù che  
la figura e l'impresa del grande figlio di Genova  
ha affidato alla coscienza umana"*

*Vittorio Pertusio  
Sindaco di Genova*

*Noi saremo sempre grati e guidati dal suo pensiero  
M. E. Sensenbrenner  
Sindaco di Columbus*

*Dedicato il giorno 12 ottobre 1955,  
alla presenza di 100.000 americani riconoscenti*



Qualche anno dopo, esattamente nel 1964, un'altra importante scultura sarebbe partita dall'Italia per la traversata atlantica: la Pietà di Michelangelo conservata a Roma in San Pietro, per essere esposta al padiglione del Vaticano presso l'Expo di New York 1964.

Memori dell'esperienza colombiana, fu utilizzato lo stesso sistema e la nave Cristoforo Colombo ospitò per la seconda volta un altro prezioso carico che giunse a destinazione anche questo sano e salvo.

